



JEGYZŐKÖNYV

a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. május 12-én 19.00 órakor megtartott
RENDES ÜLÉSÉRŐL

Az rendes ülés helye: a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat hivatalos
irodája – **1097 Budapest, Vágóhíd utca 62.**

Jelen vannak:

Velkov N. Mladen elnök
Tanev Dimiter elnökhelyettes
Kalicov Vladimír tag

Velkov N. Mladen köszönti a képviselő-testület tagjait a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi negyedik ülésén.

Megállapítja, hogy 3 testületi tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Tájékoztatja, hogy a rendes ülés napirendi pontjainak tartalma és az előterjesztések előzetes egyeztetése a Ferencvárosi Önkormányzat jogi- és pénzügyi osztályával megtörtént. Tekintettel arra, hogy a rendes ülés időpontja munkaidőn kívüli időpontban van, dr. Világos István a jogi osztályról nincs jelen.

Szokásoknak megfelelően javasolja és szavazásra teszi fel, hogy Tanev Dimiter legyen a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat (a továbbiakban FBÖ) 2023. május 12-i rendes ülésének jegyzőkönyv-hitelesítője.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

HATÁROZAT

26/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Tanev Dimitert választja meg.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen, elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)



Velkov N. Mladen: Felsorolja a napirendi pontokat a meghívó szerint és tájékoztatja a jelenlévőket, hogy azok egyeztetése és véleményezése megtörtént dr. Világos István által. Ennek megfelelően a meghívóban szereplő „10. Egyebek” napirendi pont elhagyását javasolja, ha a tisztelt képviselőknek nincsen javaslatuk a pont kapcsán.

1. 2022. évi zárszámadás. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési beszámoló elfogadásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

1. sz. írásos előterjesztés

2. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi átmeneti gazdálkodása beszámolójának elfogadásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

2. sz. írásos előterjesztés

3. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

3. sz. írásos előterjesztés

4. Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód-, a bolgár ábécé-, a szláv írásbeliség- és bolgár kultúra napja alkalmából megrendezendő ünnepség finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

4. sz. írásos előterjesztés

5. Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód napja alkalmára a Zalavári Történelmi emlékparkban történő koszorúzásról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

5. sz. írásos előterjesztés

6. Határozati javaslat a Teatar 199 művészszínház „Örvendek Iva” című darab előadásának finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

6. sz. írásos előterjesztés

7. Határozati javaslat a 2023. évi Gyermeknap megszervezéséről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

7. sz. írásos előterjesztés

8. Határozati javaslat a Hriszto Botev- és a bolgár szabadságért és függetlenségért elesettek napja alkalmából megrendezendő koszorúzás finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

8. sz. írásos előterjesztés

9. Határozati javaslat a „Festőművészeti workshop – műterem” című foglalkozás társfinanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen

9. sz. írásos előterjesztés



Velkov N. Mladen miután senkinek nincs javaslata az utolsó „Egyebek” pont tartalma kapcsán szavazásra teszi fel a napirendi pontok elfogadását.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a napirendet.

HATÁROZAT

27/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. május 12-i rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el.

1. 2022. évi zárszámadás. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési beszámoló elfogadásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
1. sz. írásos előterjesztés*

2. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi átmeneti gazdálkodása beszámolójának elfogadásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
2. sz. írásos előterjesztés*

3. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
3. sz. írásos előterjesztés*

4. Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód-, a bolgár ábécé-, a szláv írásbeliség- és bolgár kultúra napja alkalmából megrendezendő ünnepség finanszírozásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
4. sz. írásos előterjesztés*

5. Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód napja alkalmára a Zalavári Történelmi emlékparkban történő koszorúzásról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
5. sz. írásos előterjesztés*

6. Határozati javaslat a Teatar 199 művészszínház „Örvendek Iva” című darab előadásának finanszírozásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
6. sz. írásos előterjesztés*

7. Határozati javaslat a 2023. évi Gyermeknap megszervezéséről.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
7. sz. írásos előterjesztés*



8. Határozati javaslat a Hriszto Botev- és a bolgár szabadságért és függetlenségért elesettek napja alkalmából megrendezendő koszorúzás finanszírozásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
8. sz. írásos előterjesztés*

9. Határozati javaslat a „Festőművészeti workshop – műterem” című foglalkozás társfinanszírozásáról.

*Előterjesztő: Velkov N. Mladen
9. sz. írásos előterjesztés*

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen, elnök

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

NAPIRENDI PONTOK TÁRGYALÁSA:

1. Napirendi pont

2022. évi zárszámadás. Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési beszámoló elfogadásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 1. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét és mellékleteit mindenki megkapta, azt olvasta és áttanulmányozta, és ha van hozzáfűzni valója vagy kérdése, azt tegye meg. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetési beszámolójának elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.

HATÁROZAT

28/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában biztosított hatáskörében eljárva 2022. évi költségvetésének végrehajtásáról az alábbi határozatot hozza:

1. A Képviselő-testület a helyi nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetésének teljesítését



- 3.068.337 Ft költségvetési bevétellel,
- 0 Ft felhalmozási bevétellel,
- 2.923.806 Ft költségvetési kiadással,
- 144.531 Ft működési egyenleggel,
- 0 Ft felhalmozási egyenleggel,
- 582.019 Ft belső működési finanszírozási bevétellel

az 1. melléklet szerint hagyja jóvá.

2. A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

- a.) költségvetési mérlegének 2022. évi teljesülését közgazdasági tagolásban az 1. melléklet,
- b.) vagyonkimutatását a 2. melléklet,
- c.) maradvány kimutatását a 3. melléklet,
- d.) 2022. évi pénzkészlet változását a 4. melléklet,
- e.) a teljesített kiadások és bevételek kötelező, önként vállalt és államigazgatási feladatok szerinti felosztását kormányzati funkciókénti bontásban az 5. melléklet,
- f.) 2022. évi önkormányzati, központi működési, feladatalapú, valamint az egyéb pályázati támogatások felhasználását a 6. számú melléklet

szerint fogadja el.

3. A Képviselő-testület a 2022. évi maradványt 726.550 Ft-tal hagyja jóvá, mely összeggel a 2023. évi költségvetés dologi kiadások előirányzatát emeli.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

2. Napirendi pont

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi átmeneti gazdálkodása beszámolójának elfogadásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 2. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen: a napirend kapcsán elmondja, hogy az előterjesztés szövegét mindenki megkapta, azt olvasta, és ha van hozzáfűzni valója, azt tegye meg. Mindenki egyetért az előterjesztésben foglaltakkal.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szavazzanak a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi átmeneti gazdálkodása beszámolójának elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatot.



HATÁROZAT

29/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi átmeneti gazdálkodásról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

3. Napirendi pont

Határozati javaslat a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 2023. évi költségvetés módosításáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 3. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy a Képviselő-testület tagjai megkapták az előterjesztés és mellékleteinek anyagát, azt olvasták, áttekintették. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztés tartalmával.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról a 3. számú előterjesztés szerint.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

HATÁROZAT

30/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetés módosítást az előterjesztés 1–3. melléklete szerinti tartalommal 3.993.275 Ft főösszeggel, ezen belül:

- 3.266.725 Ft működési költségvetési bevétellel,
- 3.993.275 Ft működési költségvetési kiadással,
- -726.550 Ft működési egyenleggel,
- 726.550 Ft működési finanszírozási bevétellel

elfogadja.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

4. Napirendi pont

Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód-, a bolgár ábécé-, a szláv írásbeliség- és bolgár kultúra napja alkalmából megrendezendő ünnepség finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 4. sz. írásos előterjesztés



Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztés javaslataival.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslatok elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta a javaslatokat.

HATÁROZAT

31/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód-, a bolgár ábécé-, a szláv írásbeliség- és bolgár kultúra napja alkalmára a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat 420.000,- Ft, azaz négyszázhuszezer forint költségkeretet biztosít a zenekarok, néptáncegyüttesek, ugrálóvár és egyéb szervezési tevékenységek költségeinek fedezetére.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

5. Napirendi pont

Határozati javaslat a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód napja alkalmára a Zalavári Történelmi emlékparkban történő koszorúzásról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 5. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

HATÁROZAT

32/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szt. Ciril és Szt. Metód napja tiszteletére Zalaváron megrendezendő koszorúzásra és úti költségre legfeljebb 60.000,- Ft-t, azaz hatvanezer forintot biztosít.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)



6. Napirendi pont

Határozati javaslat a Teatar 199 művészház „Örvendek Iva” című darab előadásának finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 6. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

HATÁROZAT

33/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi Szent Cirill és Szent Metód-, a bolgár ábécé-, a szláv írásbeliség- és bolgár kultúra napja alkalmából megszervezendő rendezvénysorozat részeként a Teatar 199 művészház „Örvendek Iva” című darabja bemutatójának költségeihez a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat legfeljebb 100.000,- Ft-tal, azaz százezer forinttal járul hozzá.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

7. Napirendi pont

Határozati javaslat a 2023. évi Gyermeknap megszervezéséről.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 7. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.



HATÁROZAT

34/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2023. évi Gyermeeknap költségeihez (bábelőadás, terem bérelet, meglepetés ajándékok) a Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat legfeljebb 100.000,- Ft-tal, azaz százezer forinttal járul hozzá.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

8. Napirendi pont

Határozati javaslat a Hriszto Botev- és a bolgár szabadságért és függetlenségért elesettek napja alkalmából megrendezendő koszorúzás finanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 8. sz. írásos előterjesztés

Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

HATÁROZAT

35/2023. (V.24.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Hriszto Botev és a bolgár szabadságért és függetlenségért elesettek napja alkalmára megrendezendő koszorúzásra legfeljebb 40.000,- Ft-t, azaz negyvenezer forintot biztosít.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

9. Napirendi pont

Határozati javaslat a „Festőművészeti workshop – műterem” című foglalkozás társfinanszírozásáról.

Előterjesztő: Velkov N. Mladen, 9. sz. írásos előterjesztés



Velkov N. Mladen a napirendi pont kapcsán elmondja, hogy mindenki megkapta az előterjesztés szövegét, azt olvasta. Amennyiben vannak észrevételek, javaslatok, megkéri a megjelenteket, hogy mondják el. Mindenki egyetért az előterjesztéssel és az észrevétellel.

Velkov N. Mladen megkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy szíveskedjenek szavazni a határozati javaslat elfogadásáról.

Velkov N. Mladen megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, tartózkodás- és ellenszavazat nélkül elfogadta javaslatát.

HATÁROZAT

36/2023. (V.12.) FBÖ határozata

A Ferencvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Festőművészeti workshop – műterem” című foglalkozás megvalósítására legfeljebb 70.000,- forinttal (azaz hetvenezer forinttal) járul hozzá.

Határidő: 2023. május 12.

Felelős: Velkov N. Mladen

(3 igen, egyhangú)

(A szavazásban részt vett 3 tag)

Az elnök 20.25 órakor berekeszti az ülést.

Budapest, 2023.05.12.

Velkov N. Mladen
elnök



Tanev Dimiter
jegyzőkönyv-hitelesítő